

# Language development in kinder garden of Bancapata, Abancay

Hilda Huayhua Mamania<sup>a</sup>, Belen Cabrera Navarrete<sup>b</sup>, Wilson Mollocondo Flores<sup>c</sup>

<sup>a</sup>UNAMBA, [hhuayhua@unamba.edu.pe](mailto:hhuayhua@unamba.edu.pe), Abancay, Perú

<sup>b</sup>UNAMBA, [bcabrera@unamba.edu.pe](mailto:bcabrera@unamba.edu.pe), Abancay, Perú

<sup>c</sup>UNAMBA, [wmollocondo@unamba.edu.pe](mailto:wmollocondo@unamba.edu.pe), Abancay, Perú

## Abstract

This research sought to determine the main aspects of the language development of children in the Initial IIEE of Bancapata. The relevance of language development is an important issue, considering that the child's language is essential for communication. The non-probabilistic sample consisted of 40 children aged 3, 4 and 5 years from the initial educational institution of Bancapata. The methodology used was observation. They were applied a Form to know the associated factors and the Revised Navarra Oral Language Test PLON R (adaptation of Dioses, 2006). The main result found was that 53.6% of the children interviewed need to improve language development, followed by 14.3% of children, who are at a Delay level and 32.1% of children at the Normal level.

**Keywords:** Language development - Initial level - PLON R

## 1. Introducción

El niño inicia la aprehensión del lenguaje a partir de su nacimiento. Este desarrollo lingüístico continúa con mucha prisa hasta los 3 años y continúa hasta el inicio de la edad escolar. Y en el caso de niños bilingües como en Apurímac, implica una serie de habilidades que provee el contexto y le permiten conocer su realidad a través de dos lenguas.

Sobre el lenguaje infantil, Ygual-Fernández, et al [1] comprobó que existe una relación entre la eficacia en la detección de dificultades fonético-fonológicas, semánticas y morfosintácticas del protocolo de observación del lenguaje Perfiles para maestros de educación infantil. Por otro lado, Jalles [2] indica que el proceso de adquisición del lenguaje se combina tanto el innatismo como lo sociocultural que precisa el niño para aprehender una lengua. En tanto que Asian [3] concluyó que existe retraso en el lenguaje oral de los niños estudiados.

Por otro lado, Alvites (2012) concluyó que existe una prevalencia del 53% del estilo educativo asertivo en los padres, que el nivel de desarrollo del componente pragmático en los niños corresponde a la categoría necesita mejorar (40%), normal (27%) y retraso (33%). En el caso de los niños con padres con estilo educativo asertivo el 82% se encontraba en un nivel de normalidad y necesita mejorar y sólo el 18% en retraso sin embargo en niños de padres con estilos punitivos el 100% se hallaban en nivel de retraso. Por tanto, existe una relación entre los estilos educativos y los niveles de desarrollo del componente pragmático del lenguaje.

Astudillo [4] asume que las diferencias entre los escolares del primer grado de zonas urbanas y urbanomarginales no son significativas. En la dimensión forma los escolares del primer grado de zonas urbanas y urbano marginales tienen favorable desarrollo del lenguaje oral en los aspectos de fonología, morfología, sintaxis. En la dimensión contenido los escolares tienen un deficiente desarrollo de lenguaje oral en el aspecto semántico. En la dimensión uso los escolares del primer grado de zonas urbanas tienen un dominio significativo en el aspecto pragmático del lenguaje en comparación de los escolares de zonas urbano marginales que no han logrado ningún porcentaje.

En Apurímac, López [5] tomando como eje principal la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) y considerando que la región, tiene una mayor población de quechua hablantes, investigó los saberes locales de la comunidad que alberga a la Institución Educativa Inicial N° 230 Intikilla de San Juan de Juta, con el fin de aplicar un currículo intercultural en aula con niños y niñas bilingües quechua- castellano. Concluye que aún hay varios vacíos que cubrir para implementar una educación pertinente y de calidad, y dar a los niños y niñas el derecho a aprender en su lengua y cultura propia y que uno de estos aspectos es la investigación educativa, sobre todo el recojo de información de la cultura local, y la posterior elaboración de una propuesta curricular intercultural y desarrollo en aula de un proceso de investigación acción con los niños y niñas y toda la comunidad. Su investigación buscaba mostrar el trabajo pedagógico en aula a partir de procesos de enseñanza y aprendizaje en la propia cultura y lengua de los niños y niñas, y revitalizar la cultura y lengua. Para ello, presenta una propuesta educativa con enfoque intercultural viable, dirigido también a poblaciones urbanas con alto porcentaje de hablantes quechuas, y en algunos casos con bilingüismo predominante.

Por otro lado, Huayhua [6] investigó la aplicación de las propuestas de Educación Intercultural Bilingüe (EIB) en la región Apurímac. el estudio fue de tipo cualitativo y descriptivo. Entrevistó a 12 maestros apurimeños que aplican la EIB en sus instituciones Educativas ubicadas en contextos rurales. Los resultados mostraron que los niños y niñas bilingües de distintos centros poblados y distritos de la región Apurímac son beneficiados con la propuesta EIB, que aplican los maestros. La metodología que usaban los maestros era partiendo de los diversos saberes de crianza de la cultura local, como los cantos ceremoniales, la siembra y cosecha de productos como la papa, el maíz, las uq'a, lisas etc, entre otros, e incorporarlos al plan curricular de sus Instituciones Educativas tanto del nivel inicial como del primario. Para ello los maestros sistematizaron los saberes de la cultura local en un calendario agro festivo y ritual de la comunidad, luego incorporaron estos saberes en la planificación curricular de aula, y establecieron estrategias de participación de los niños, niñas, padres, madres de familia y los sabios de la comunidad en el desarrollo curricular. Así los niños bilingües y la comunidad perciben la diversidad cultural y la lengua quechua lingüística como una riqueza. Concluyó que estas son iniciativas personales de los maestros y que ellos mismos buscan capacitarse con el fin de preservar la cultura y lengua quechua en la región pues observan que los niños se sienten motivados y aprenden más rápido si se le enseña en su primera lengua.

El lenguaje según Chomsky [7] depende, en cuanto a su estructura, de las reglas gramaticales, de la semántica y de su interacción. Por ello, sostiene que existen estructuras profundas y estructuras superficiales, las primeras proporcionan la información para determinar el significado de la oración y las segundas, se refieren a lo que escribimos o hablamos. Chomsky define el lenguaje como un conjunto finito o infinito de oraciones, cada una de ellas de longitud finita y construida a partir de un conjunto finito de elementos.

Si el lenguaje permite la interacción del individuo con otros de su especie, dependerá en gran medida de las habilidades comunicativas que implican un buen manejo del lenguaje. Pues el lenguaje constituye por excelencia el vehículo del pensamiento como sostenía Vigostky.

Saussure [8] distinguía que si el lenguaje es universal, la lengua es más particular, perteneciente a un grupo social. Definía entonces la lengua como el sistema de signos y el habla como el uso de dicho sistema de parte del hablante. Además, atribuía ciertas características a la lengua, estaba circunscrito a un espacio geográfico y pertenece a una comunidad o grupo de hablantes.

Por ello, desde temprana edad, el infante intenta apropiarse de este instrumento con el fin de comunicarse con los que le rodean. Se llama adquisición de una lengua a esta primera posesión que hace el niño de la lengua hablada en una comunidad. Obviamente, el niño adquiere también, valores, pautas, de comportamiento, conocimiento e ideologías, en forma inconsciente. Y adquiere además, los modismos o peculiaridades de la lengua a la que está expuesto cotidianamente.

Torres [9] indica que la adquisición entonces se caracteriza porque sucede de forma espontánea, sin esfuerzo consciente ni a través de una enseñanza formal, se adquiere en la infancia, junto con otras habilidades acerca del mundo, se produce sin motivación alguna, de forma natural, sin una búsqueda consciente ni presiones, se origina porque el niño se expone a la lengua, sin una planificación sino de forma espontánea y sencilla, se produce como parte del proceso de socialización y finalmente, implica el manejo de estructuras fonéticas, sintácticas y semánticas básicas.

Aunque se considera que el lenguaje aparece de forma espontánea, es necesario determinados aspectos para la adquisición del lenguaje: a. Proceso de maduración del sistema nervioso, correlacionándose sus cambios progresivos con el desarrollo motor en general y con el aparato fonador en particular. b. Desarrollo cognoscitivo que comprende desde discriminación perceptual del lenguaje hablado hasta la función de los procesos de simbolización y pensamiento. c. Desarrollo socio-emocional, que es el resultado de la influencia del medio sociocultural, de las interacciones del niño y las influencias recíprocas.

La hipótesis planteada sostenía que el desarrollo del lenguaje de los niños de la IIEE Inicial de Bancapata se halla en el nivel normal.

**2. Métodos**

Esta investigación fue no experimental, de tipo correlacional. La muestra de tipo no probabilístico estuvo conformado por 40 niños de 3, 4 y 5 años del nivel inicial de Institución educativa Inicial Bancapata, distrito de Tamburco, provincia de Abancay. Las técnicas usadas fueron la observación y la entrevista. En cuanto al procesamiento de datos se recurrió a los programas Excel y SPSS. Los instrumentos fueron una ficha del informante que indaga por los datos personales del niño, la Ficha para evaluar el dominio oral de la L2 en el nivel inicial, que buscó determinar el nivel de dominio de la lengua quechua del niño y la Prueba de Lengua Oral Navarra Revisada PLON R que indagaba por los componentes de Fonología, la pronunciación de los fonemas acordes a la edad del niño, Morfología-sintaxis, que buscaba a través de la repetición de frases, retención de enunciado. Expresión verbal espontánea, si se expresaba libremente. Semántica evaluaba el reconocimiento objetos que pertenecían a una categoría dada. Acciones, evaluaba el nombrar acciones sencillas. Partes del cuerpo, si identifica las partes de su cuerpo. Órdenes sencillas, pedía acciones secuenciales simples. Nivel comprensivo, evaluaba si reconoce objetos y animales. Nivel expresivo, pedía al niño la función de las partes de su cuerpo. En cuanto al uso o pragmática se evaluó la Expresión espontánea ante una lámina y una actividad manipulativa con el rompecabezas.

**3. Resultados**

Se presentan a continuación:

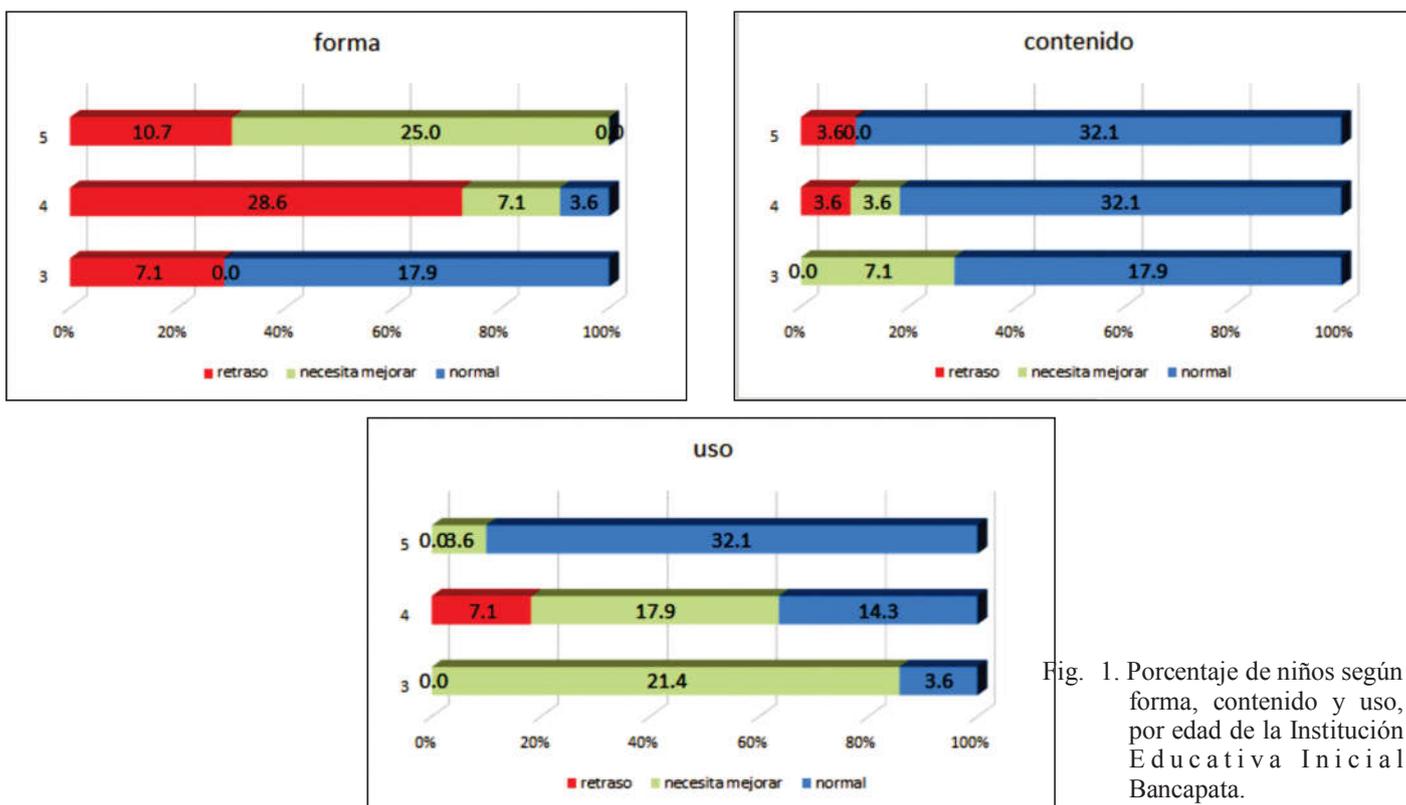


Fig. 1. Porcentaje de niños según forma, contenido y uso, por edad de la Institución Educativa Inicial Bancapata.

Se observa que en cuanto a la forma, el 28.6% de niños de 4 años tiene un nivel de retraso, en tanto que el 25% de niños de 5 años necesita mejorar en tanto que el 17.9% de niños de 3 años, en cuanto a la forma, están en un nivel normal. Respecto al contenido, los niños de las tres edades se encuentran en un nivel normal pues el 32.1%, 32.1% y 17.9% así lo indica. Sobre el nivel pragmático (uso) los niños de 5 años alcanzaron un nivel normal (32.1%) mientras que los niños de 4 años están en Necesita mejorar (17.9%) y los niños de 3 años, el 21.45% de niños Necesita mejorar.

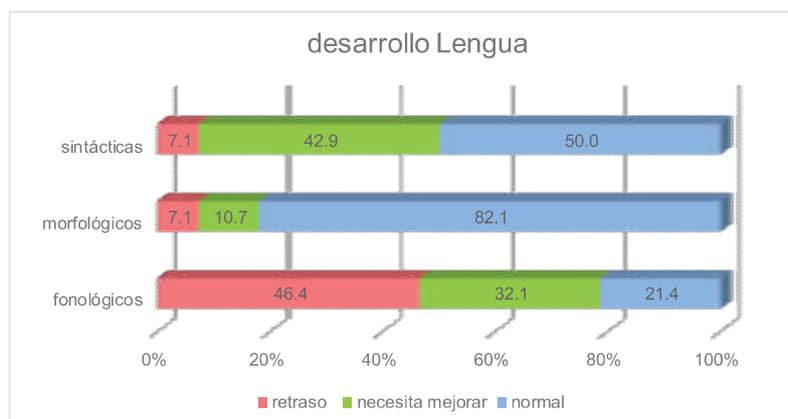


Fig. 2. Porcentaje de niños según dimensiones de Fonológicos, morfológicos y sintácticas por edad de la Institución Educativa Inicial Bancapata

Se observa que el 46.4% de niños, en el aspecto fonológico están en el nivel de Retraso, mientras que en el aspecto morfológico, el 82.1% de niños están en el nivel Normal, y finalmente, en el aspecto sintáctico el 42.9% de los niños están en el nivel Necesita mejorar.

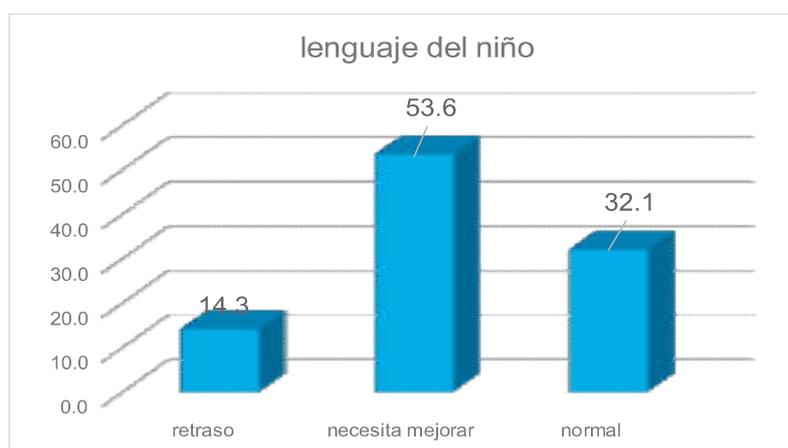


Fig. 3. Porcentaje de niños según lenguaje de los niños de la Institución Educativa Inicial Bancapata

Se observa que el 53.6% de los niños entrevistados, Necesita mejorar el desarrollo del lenguaje, seguido del 14.3% de niños, que se encuentra en un nivel de Retraso y el 32.1% de niños en el nivel Normal.

### Hipótesis general

$H_0$ : El desarrollo del lenguaje de los niños de la IIEE Inicial de Bancapata no está en el nivel necesita mejorar

$H_1$ : El desarrollo del lenguaje de los niños de la IIEE Inicial de Bancapata está en el nivel necesita mejorar

Tabla Nro 1. Prueba de chi cuadrada para lenguaje del niño.

<i>Lenguaje del niño</i>	
Chi-cuadrado	6,500a
gl	2
Sig.	0,039

De la tabla se tiene el valor de "sig." Es 0.039 menor 0.05 nivel de significancia entonces se rechaza la hipótesis nula; por lo tanto podemos afirmar con un nivel de confianza del 95% El desarrollo del lenguaje de los niños de la IIEE Inicial de Bancapata se halla en el nivel Necesita mejorar.

$H_0$ : El desarrollo del lenguaje del niño en los aspectos fonológicos, morfológicos y sintácticas de la IIEE Inicial de Bancapata no está en el nivel normal.

$H_1$ : El desarrollo del lenguaje del niño en los aspectos fonológicos, morfológicos y sintácticas de la IIEE Inicial de Bancapata esta en el nivel normal.

Prueba de chi cuadrada para dimensiones de fonológicos, morfológicos, sintácticas

	Fonológico	Morfológico	Sintáctica
Chi-cuadrado	2,643a	30,071 <sup>a</sup>	8,857a
gl	2	2	2
Sig.	0,267	0,000	0,012

De la tabla se tiene que los valores "sig." para la dimensión fonológica es 0.267 no significativa. Mientras que los valores "sig.". Para los aspectos morfológicos y sintácticos son 0.00 y 0.012 respectivamente, ambos menores a 0.05 nivel de significancia entonces se puede rechazar la hipótesis nula; y afirmar a un nivel de confianza del 95.5% que el desarrollo del lenguaje del niño en los aspectos morfológicos y sintácticas de la IIEE Inicial de Bancapata esta en el nivel normal.

Ho: algunos factores asociados no se relacionan significativamente con las dimensiones de lenguaje del niño

H1: algunos factores asociados se relacionan significativamente con las dimensiones de lenguaje del niño

Prueba de chi cuadrada para factores asociados y dimensiones de fonológicos, morfológicos, sintácticas

		Fonológico	Morfológico	Sintáctica	Lenguaje del niño
Edad	Chi-cuadrado	14.022	4.028	21.167	4.655
	gl	4	4	4	4
	Sig.	0,007	,402	0,000	,325
Genero	Chi-cuadrado	8.585	.141	2.576	.399
	gl	2	2	2	2
	Sig.	,014	,932	,276b	,819a
Lugar nacimiento	Chi-cuadrado	1.131	1.445	2.313	3.253
	gl	2	2	2	2
	Sig.	,568	,486	,315b	,197
Bilinguismo	Chi-cuadrado	3.111	3.973	5.734	6.903
	gl	2	2	2	2
	Sig.	,211	,137	,057b	,032

De la tabla se aprecia que los valores "sig" de edad y el aspecto fonológico es 0.007, entre la edad y el aspecto sintáctico es 0.000, el género y el aspecto fonológico es 0.14 y entre el bilingüismo y el lenguaje del niño es 0.032. Dado que todos menores a 0.05 nivel de significancia entonces se rechaza la hipótesis nula; y podemos afirmar que algunos factores asociados se relacionan significativamente con las dimensiones del lenguaje del niño.

## 1. Discusiones y conclusiones

Los resultados hallados permiten establecer relaciones. Los componentes con niveles bajos fueron la dimensión Forma, que alcanzó el % en el nivel retraso, parecido a los escolares del 1er. grado de zonas urbanas y urbano marginales de Lima con un deficiente desarrollo de lenguaje oral en dicho componente según Astudillo, en tanto existe un nivel retraso (3 años) y necesita mejorar (4 y 5 años) en los niños limeños contaminados con plomo [3] aunque estos se hallan normales entre los 4 y 5 años.

En Bancapata, se alcanzó el 52.5% de normalidad en el desarrollo de lengua similar al resultado de Alvites [10] con el 53% en los niños de Lima, aunque aquí la variable determinante fue el estilo educativo asertivo en los padres sobre todo en el componente Uso, que en los niños de Bancapata obtuvo el 85% en la categoría de Necesita mejorar. Esto se presentó pues los niños se concentraron en la actividad manipulativa tratando de cumplir de manera rápida el ejercicio. Y también se relaciona con la característica del niño andino que frente a adultos que recién conocen, aparecen tímidos y callados.

Los niños de la IE Inicial de Bancapata han demostrado mejores niveles de comprensión como en el trabajo de Asian [3] con niños bilingües avanzados, en los que no halló diferencias estadísticamente significativas en el procesamiento lector. En tanto, que los niños de Bancapata, se observa que el nivel retraso es muy bajo, 10%, en comparación con los niños monolingües de 3 y 5 años se hallaban en nivel normal del desarrollo del lenguaje así como el 52.5% de niños bilingües de Bancapata que se hallan en nivel normal.

Sobre el componente fonológico, los niños monolingües presenta un mayor retraso, 52%, en comparación con los niños bilingües de Bancapata cuyo nivel de retraso se halla en el Componente Contenido 27.5%. en el que los monolingües alcanzaron porcentajes de normalidad 78%. En el componente uso, los niños de Bancapata con el 85%, se ubican en el nivel Necesita mejorar, en comparación con los monolingües que alcanzan el nivel normal con el 74%.

Finamente, los niños de Bancapata, que están expuestos a la lengua castellana en la escuela, el bilingüismo es una riqueza como indica Jalles [2] y para un mejor desarrollo de la L2, el aula es la que debe ofrecer un buen modelo lingüístico, a través del maestro y así, cualquier ser humano puede adquirir otro lenguaje con tal de que se den dos condiciones previas: la exposición a un ambiente lingüístico concreto y la disposición de unas capacidades fonoarticulatorias y mentales. Así, se observó que los maestros presentaban un buen dominio y articulación de la lengua española, lo que constituyen un buen modelo lingüístico para los niños.

Aunque no quita que existan algunos niños estudiados, que presenten una patología del lenguaje. Dos de ellos por ejemplo, tenían dificultades serias, con los vibrantes compuestos, producían "blazo", "tlen" y el vibrante doble /r/ en "goyo" por gorro, "yelo" por reloj.

Esta detección de las producciones de los niños conlleva a implementar un programa para el mejoramiento del nivel de adquisición fonológica.

### Conclusiones

En cuanto a la forma, el 28.6% de niños de 4 años tiene un nivel de retraso, en tanto que el 25% de niños de 5 años necesita mejorar en tanto que el 17.9% de niños de 3 años, en cuanto a la forma, están en un nivel normal. Respecto al contenido, los niños de las tres edades se encuentran en un nivel normal pues el 32.1%, 32.1% y 17.9% así lo indica. Sobre el nivel pragmático (uso) los niños de 5 años alcanzaron un nivel normal (32.1%) mientras que los niños de 4 años están en Necesita mejorar (17.9%) y los niños de 3 años, el 21.45% de niños Necesita mejorar.

Se observa que el 46.4% de niños, en el aspecto fonológico están en el nivel de Retraso, mientras que en el aspecto morfológico, el 82.1% de niños están en el nivel Normal, y finalmente, en el aspecto sintáctico el 42.9% de los niños están en el nivel Necesita mejorar.

Se observa que el 53.6% de los niños entrevistados, Necesita mejorar el desarrollo del lenguaje, seguido del 14.3% de niños, que se encuentra en un nivel de Retraso y el 32.1% de niños en el nivel Normal.

Los factores asociados, edad, género, lugar de nacimiento, y el bilingüismo se relacionan significativamente con las dimensiones del desarrollo del lenguaje del niño de la Institución Educativa de Bancapata.

De la tabla se aprecia que los valores "sig" de edad y fonológicos es 0.007, edad y sintéticos es 0.000, género y fonológicos es 0.14 y bilingüismo y lenguaje del niño es 0.032 todos menores a 0.05 nivel de significancia entonces se rechaza la hipótesis nula; y podemos afirmar que algunos factores asociados se relacionan significativamente con las dimensiones de lenguaje del niño.

### Referencias

- [1] I. Ygual-Fernández, "Protocolo de observación del lenguaje para maestros de educación infantil. Eficacia en la detección de dificultades semánticas y morfosintácticas", Barcelona: Revista de Neurología, 2011.
- [2] J. Jalles, "La adquisición del lenguaje infantil en un contexto bilingüe", Madrid: Tesis doctorado Facultad de Educación. Universidad Complutense., 2003.
- [3] P. Asian, "Lenguaje oral en niños de 3, 4 y 5 años de una institución educativa pública: Distrito Callao", Lima: Tesis de Maestro en Educación. Universidad San Ignacio de Loyola, 2010.
- [4] R. Astudillo, "Lenguaje oral en escolares de primer grado de primaria de zonas urbanas y urbano marginales de Ventanilla – Callao", [3] Astudillo, R. (2012) Lenguaje oral en escolares de primer grado de primaria de zonas urbanas y urbano marginales de Ventanilla – Callao. Tesis de Maestría. Universidad San Ignacio de Loyola. Recuperado de: <http://repositorio.usil.edu.pe/wp-content/>: Tesis de Maestría. Universidad San Ignacio de Loyola, 2012.
- [5] E. Lopez, "Desarrollo de lenguas", Abancay: DREA, 2010.
- [6] H. Huayhua, "LA EIB en la región Apurímac", Abancay: UNAMBA, 2013.
- [7] N. Chosmky, Estructuras lingüísticas, Madrid: Grijalfo, 1990.
- [8] F. Saussure, Lenguaje y habla, Barcelona: GRF, 1987.
- [9] G. Torres, Análisis de textos, Arequipa: UNSA, 2007.
- [10] E. Alvites, "Estructuras del desarrollo del lenguaje en niños del Callao", Lima: Tesis de posgrado. UNSM., 2009.